

A1.39 Commander de la nourriture et manger à l'extérieur



- Peça comida do menu.
- Reserve uma mesa num restaurante.

Le restaurant	<i>(O restaurante)</i>	C'est pour manger ?	<i>(É para comer?)</i>
Le bar	<i>(O bar)</i>	Prendre une entrée	<i>(Pedir uma entrada)</i>
Une table pour deux ?	<i>(Uma mesa para dois?)</i>	Commander	<i>(Pedir)</i>
Le serveur (La serveuse)	<i>(O garçom (A garçonete))</i>	Se mettre à table	<i>(Sentar-se à mesa)</i>
Le menu	<i>(O cardápio)</i>	Et comme boisson ?	<i>(E para beber?)</i>
Le plat	<i>(O prato)</i>	S'il vous plaît !	<i>(Por favor!)</i>
Le dessert	<i>(A sobremesa)</i>	Bon appétit !	<i>(Bom apetite!)</i>
La bière	<i>(A cerveja)</i>	L'addition	<i>(A conta)</i>
Le vin rouge	<i>(O vinho tinto)</i>		

1. Diálogo: Bertrand commande au restaurant (QR: Áudio)



- Roger:** Bonjour, une table pour deux, s'il vous plaît. *(Olá, uma mesa para dois, por favor.)*
- Serveuse:** Bonjour. C'est pour manger ou pour boire ? *(Olá. É para comer ou para beber?)*
- Roger:** C'est pour manger. On peut voir le menu, s'il vous plaît ? *(É para comer. Podemos ver o menu, por favor?)*
- Serveuse:** Bien sûr. Voulez-vous prendre une entrée ? *(Claro. Gostaria de pedir uma entrada?)*
- Roger:** Oui, deux salades, s'il vous plaît. Quel est le plat du jour ? *(Sim, duas saladas, por favor. Qual é o prato do dia?)*
- Serveuse:** Aujourd'hui, c'est un cassoulet. Il est délicieux ! *(Hoje é um cassoulet. Está delicioso!)*
- Roger:** D'accord, deux cassoulets alors, et un vin rouge, s'il vous plaît. *(Certo, então dois cassoulets, e um vinho tinto, por favor.)*
- Serveuse:** Très bien. Je vais vous apporter la carte des vins. *(Muito bem. Vou trazer a carta de vinhos.)*

- Que demande Roger au début ? *(O que o Roger pede no começo?)*
 - Un dessert
 - L'addition
 - Une bière
 - Une table pour deux
- Quel est le plat du jour ? *(Qual é o prato do dia?)*
 - Deux salades
 - Le menu du bar
 - Un cassoulet
 - Deux cassoulets

1-d 2-c

2. Gramática: O participio pasado

O participio pasado é uma forma verbal usada para indicar que uma ação está realizada ou terminada.



- O participio pasado permite formar o passé composé acrescentando o auxiliar 'être' ou 'avoir'.

	Terminaisons Exemples (Exemplos)	Exemples
Réguliers (Regulares)	-er → -é Manger (Comer) Mangé (Comido)	Hier, j'ai mangé au restaurant. (Ontem, eu comi no restaurante.)
	-ir → -i Finir (Terminar) Fini (Terminado)	Tu as fini ton plat ? (Você terminou o seu prato?)
	-re → -u Boire (Beber) Bu (Bebido)	Nous avons bu du vin rouge à midi. (Nós bebemos vinho tinto ao meio-dia.)
Irréguliers (Irregulares)	-re → -is Apprendre (Aprender) Appris (Aprendido)	Vous avez appris à parler français. (Vocês aprenderam a falar francês.) Qu'est-ce qu' il a dit ? (O que é que ele disse?)
	-re → -it Dire (Dizer) Dit (Dito)	Elle m'a offert une bière. (Ela me ofereceu uma cerveja.)
	-ir → -ert Offrir (Oferecer) Offert (Oferecido)	
Forme particulière (Forma particular)	Faire (Fazer) Fait (Feito)	J'ai fait les courses. (Eu fiz as compras.)

Usado sem auxiliar, o particípio passado concorda em género e em número com o grupo nominal que completa. (ex : "les fleurs plant**ées**").

- Hier soir, j'ai _____ au restaurant avec des collègues. (Ontem à noite, eu comi no restaurante com colegas.)
a. mangé b. manger c. mangés d. mangée
- Vous avez _____ votre plat, madame ? (A senhora terminou o seu prato?)
a. fini b. finir c. finis d. finie
- À midi, nous avons _____ du vin rouge. (Ao meio-dia, nós bebemos vinho tinto.)
a. bu b. boi c. boire d. bue
- D'accord, j'ai _____ la réservation : une table pour deux à 20 h. (Certo, eu fiz a reserva: uma mesa para dois às 20 h.)
a. faire b. faits c. faite d. fait

1. mangé 2. fini 3. bu 4. fait

3.Exercícios

1. Associe cada início à sua terminação correta.

- | | |
|-------------------------|--------------------------------|
| 1. Une table pour deux, | a. s'il vous plaît. |
| 2. Je voudrais le menu, | b. une bière, s'il vous plaît. |
| 3. Et comme boisson, | c. s'il vous plaît. |
| 4. L'addition, | d. s'il vous plaît. |

1-d: Uma mesa para dois, por favor. **2-d:** Eu gostaria do menu, por favor. **3-b:** E para beber, uma cerveja, por favor. **4-d:** A conta, por favor.



2. Reserva no restaurante (anúncio online) (QR: Áudio)

Preencha as lacunas: l'addition, menu, restaurant, vin rouge, table



Le (1) _____ Bistrot du Parc accepte les réservations par téléphone. Une (2) _____ pour deux est possible à partir de 19 h. À l'arrivée, demandez le (3) _____ au serveur. Aujourd'hui, le plat du jour est le cassoulet. Boissons : bière ou (4) _____. Pour finir, (5) _____ se paie au bar.

O Bistrot du Parc (Paris 18^e) aceita reservas por telefone. Uma mesa para duas pessoas é possível a partir das 19 h. Ao chegar, peça o menu ao garçom. Hoje, o prato do dia é cassoulet. Bebidas: cerveja ou vinho tinto. Para terminar, sobremesa à escolha. A conta é paga no bar.

(1) restaurant, (2) table, (3) menu, (4) vin rouge, (5) l'addition

3. Ouça os fragmentos de áudio e escolha a solução correta. (QR: Áudio)

1. Que veut faire la personne ? (O que a pessoa quer fazer?)
- | | |
|---|---------------------------------|
| a. Demander le prix du menu | b. Commander un plat à emporter |
| c. Réserver une table pour deux à une heure précise | |
2. Qu'est-ce que la personne demande à la fin ? (O que a pessoa pede no final?)
- | | |
|----------------------|---------------|
| a. Une autre boisson | b. Un dessert |
| c. La note à payer | |



1-c 2-c

4. Escolha a solução correta

1. Hier soir, nous _____ du restaurant après l'addition. *(Ontem à noite, saímos do restaurante depois da conta.)*
a. avons partis b. sommes parti c. avons parti
d. sommes partis
2. Le serveur a apporté le menu et nous _____ une entrée. *(O garçom trouxe o menu e nós pedimos uma entrada.)*
a. avons commandée b. sommes commandés c. commandons
d. avons commandé
3. À midi, j' _____ une bière au bar du restaurant. *(Ao meio-dia, eu bebi uma cerveja no bar do restaurante.)*
a. ai buvé b. ai bu c. bu d. suis bu

1. sommes partis 2. avons commandé 3. ai bu

5. Roleplay - diálogos (QR: Áudio)



a. Réserver une table pour deux

- Client(e):** *Bonsoir, je voudrais réserver une table pour deux, s'il vous plaît.*
(Boa noite, eu gostaria de reservar uma mesa para dois, por favor.)
- Serveuse:** *Bonsoir, bien sûr, pour quelle heure ?*
(Boa noite, claro, para que horas?)
- Client(e):** *Pour 20 h, c'est pour dîner.*
(Para as 20 h, é para jantar.)
- Serveuse:** *Très bien, une table pour deux à 20 h. Merci, à tout à l'heure.*
(Muito bem, uma mesa para dois às 20 h. Obrigada, até já.)

1. À quelle heure le/la client(e) veut-il/elle réserver ?

b. Commander au restaurant

- Serveur:** *Bonsoir, voici le menu. Et comme boisson ?*
(Boa noite, aqui está o menu. E para beber?)
- Client(e):** *Une bière, s'il vous plaît, et je prends le plat du jour.*
(Uma cerveja, por favor, e eu vou querer o prato do dia.)
- Serveur:** *Très bien. Bon appétit !*
(Muito bem. Bom apetite!)
- Client(e):** *Merci. L'addition, s'il vous plaît.*
(Obrigada. A conta, por favor.)

1. Quelle boisson le/la client(e) commande-t-il/elle ?

6. Pratique em pares ou com o seu professor. (QR: IA+)

1. Vous arrivez dans un restaurant à Paris. Le serveur vous demande : « Bonjour. Vous êtes combien ? » Répondez et demandez une table. (Utilisez : une table pour deux, s'il vous plaît, bonjour)



2. Vous voulez réserver pour ce soir. Vous appelez le restaurant. Dites l'heure et le nombre de personnes. (Utilisez : réserver, une table, à 20 h)

7. Escrita: WhatsApp (QR: IA+)

Salut !

Tu es libre ce soir ? J'ai trouvé un petit **restaurant** près de Montmartre. On peut réserver une **table pour deux** vers 19h30.

Tu préfères manger sur place ? Et comme boisson, **vin rouge** ou **bière** ?

Dis-moi vite et je réserve.

- *Camille*



Escreva uma resposta apropriada: *Oui, je suis libre ce soir. / Peux-tu réserver une table pour deux à ..., s'il te plaît ? / Je prends ... comme boisson. / Comme plat, je veux ...*

Verbos importantes

Commander (*comandar*)

Present

je/j'	commande
tu	commandes
il/elle/on	commande
nous	commandons
vous	commandez
ils/elles	commandent

Réserver (*reservar*)

Present

réserve
réservez
réserve
réservons
réservez
réservent